

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

7 MARS 1962.

PROJET DE LOI

relatif à la pension de retraite et de survie
des ouvriers et des employés.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 3.

Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et selon les modalités qu'il détermine, modifier les dispositions prévues à l'article 8, § 3, deuxième alinéa de la loi du 21 mai 1955. La charge résultant de cette modification doit être couverte par les ressources indiquées au plan de financement, figurant à l'annexe I de la présente loi. »

JUSTIFICATION.

L'amendement proposé donne le pouvoir au Roi de modifier la disposition qui n'autorise pour les époux le cumul de leur pension de retraite obtenue dans le même régime, que pour la partie de la pension qui a trait aux années postérieures à 1954.

Toutefois, le pouvoir du Roi est limité par le fait que les charges résultant de la modification doivent être couvertes par les ressources qui figurent au plan de financement.

Art. 8.

Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et selon les modalités qu'il détermine, modifier les

Voir :

277 (1961-1962) :

- N° 1 : Projet de loi (+ erratum).
- N°s 2 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.
- N°s 9 à 12 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

7 MAART 1962.

WETSONTWERP

betreffende het rust- en overlevingspensioen
voor arbeiders en bedienden.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 3.

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, dat luidt als volgt :

« De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit en volgens de modaliteiten die hij vaststelt, de bepalingen van artikel 8, § 3, tweede lid van de wet van 21 mei 1955 wijzigen. De last die uit deze wijziging voortvloeit dient gedekt door de inkomsten vermeld in het financieringsplan gehecht aan deze wet (Bijlage I). »

VERANTWOORDING.

Het voorgestelde amendement machtigt de Koning de bepaling te wijzigen waarbij echtgenoten hun rustpensioen, verleend in het bestek van een zelfde regeling, slechts kunnen cumuleren wat het pensioengedeelte betreft dat op de jaren na 1954 betrekking heeft.

De bevoegdheid van de Koning wordt nochtans begrensd door het feit dat de uit de wijziging van de bepaling voortvloeiende lasten gedekt moeten worden door de inkomsten die in het financieringsplan vermeld staan.

Art. 8.

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, dat luidt als volgt :

« De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit en volgens de modaliteiten die hij vaststelt, de bepalingen

Zie :

277 (1961-1962) :

- N° 1 : Wetsontwerp (+ erratum).
- N°s 2 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Verslag.
- N°s 9 tot 12 : Amendementen.

dispositions prévues à l'article 10, § 3, deuxième alinéa de la loi du 12 juillet 1957. La charge résultant de cette modification doit être couverte par les ressources indiquées au plan de financement, figurant à l'annexe II de la présente loi ».

JUSTIFICATION.

L'amendement proposé donne le pouvoir au Roi de modifier la disposition qui n'autorise pour les époux le cumul de leur pension de retraite obtenue dans le même régime, que pour la partie de la pension qui a trait aux années postérieures à 1954.

Toutefois, le pouvoir du Roi est limité par le fait que les charges résultant de la modification doivent être couvertes par les ressources qui figurent au plan de financement.

Art. 11.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

« Le projet d'arrêté royal à intervenir en exécution de l'alinéa précédent sera soumis pour avis aux commissions de la Prévoyance sociale des deux Chambres. »

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

van artikel 10, § 3, tweede lid van de wet van 12 juli 1957 wijzigen. De last die uit deze wijziging voortvloeit dient gedekt door de inkomsten vermeld in het financieringsplan gehecht aan deze wet (Bijlage II) ».

VERANTWOORDING.

Het voorgestelde amendement machtigt de Koning de bepaling te wijzigen waarbij echtgenoten hun rustpensioen, verleend in het bestek van een zelfde regeling, slechts kunnen cumuleren wat het pensioengedeelte betreft dat op de jaren na 1954 betrekking heeft.

De bevoegdheid van de Koning wordt nochtans begrensd door het feit dat de uit de wijziging van de bepaling voortvloeiende lasten gedekt moeten worden door de inkomsten die in het financieringsplan vermeld staan.

Art. 11.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Het ontwerp van koninklijk besluit dat bij toepassing van het voorgaande lid zal worden genomen, zal voor advies aan de commissies voor de Sociale Voorzorg van beide Kamers worden voorgelegd. »

De Minister van Sociale Voorzorg,

E. LEBURTON,